

Un Rabelais inédit retrouvé

Petite curiosité littéraire que cette traduction de Rabelais depuis le tchèque (celui du XVII^e siècle !) vers le français : le *Traité du bon usage du vin* est en effet introuvable en français. On pencherait même pour un canular, si le texte (lui-même issu d'une version allemande) ne plaidait pour sa propre authenticité. Il s'agit d'un opuscule dans la veine farcesque de Pantagruel, qui se présente comme un manuel de savoir-vivre détourné. Le vin y occupe bien sûr la place suprême, la vertu cardinale : « L'usage du vin, outre le verbe prolix et la prière fervente, est de toutes les actions humaines ce qui le distingue des autres créatures terrestres. »

D.M.

François Rabelais : *Traité du bon usage du vin*. Allia, 48 pages, 6,10 €.